

# CONFIGURACIÓN LÉXICA DE LOS PREDICADOS DE LA COMPLEMENTACIÓN EN GRIEGO CLÁSICO

GILBERTO CASTRO DELGADO  
Universidad de Costa Rica

*RESUMEN.* En esta comunicación se estudia la configuración léxica de algunos predicados de la complementación en griego clásico para representar sus significados como un *continuum* de los componentes sintácticos, semánticos y pragmáticos. Por lo tanto, la estructuración léxica se basa en confrontaciones paradigmáticas y sintagmáticas dentro de un determinado dominio conceptual o cognitivo de asociaciones y combinaciones.

*PALABRAS CLAVE.* Esquemas de predicado, dominio, iconicidad, lexemática, contenido conceptual, primitivos semánticos.

*ABSTRACT.* In this study we offer a structural lexical mapping in the complementation in Classical Greek as a representation of meaning inside a *continuum* of the syntactic, semantic and pragmatic orders. So, the lexical configuration is based on the paradigmatic and syntagmatic axes in order to confront the predicates in a conceptual or cognitive domain of lexical combinations.

*KEY WORDS.* Mental lexicon, mapping, schemata, semantic primitives, domains, iconicity.

## 1. LÉXICO Y SEMÁNTICA

El léxico ha sido un terreno muy susceptible al análisis de las descomposiciones y configuraciones estructurales para determinar sus representaciones semánticas, sintácticas y pragmáticas. Esto se debe a que los significados de las palabras se construyen con componentes semánticos recurrentes en los significados de las diferentes palabras; es decir, las palabras se relacionan semánticamente unas a otras de una manera sistemática, podemos decir que producen un *entrañamiento*.

En cuanto a los significados, cabe decir, por una parte, que son *objetos inmateriales* (SINHA, 1999), esto es, la esfera de los significados lingüísticos es autónoma con respecto al mundo material; existen sólo en la esfera de los objetos mentales (de ahí las representaciones mentales), o en el ámbito de hechos sociales, o en la esfera de lo ideal<sup>1</sup> (SINHA, 1999).

---

<sup>1</sup> SINHA (1999) se refiere a esto como el *dogma de la autonomía del significado*. Por eso en la teoría cognitiva se identifica el significado con la *conceptualización* o experiencia mental (LANGACKER, 2002).

Por otra parte, los significados se descomponen en objetos atómicos (inmateriales) cuyas combinaciones reales son los significados de los ítemes de expresión. Estos significados pueden combinarse entre ellos y de cierta manera para proporcionar expresiones semánticas válidas o significativas<sup>2</sup> (SINHA, 1999). Sin embargo, las combinaciones de los significados (atómicos) hacen que estos permanezcan invariables, es decir las combinaciones hechas por los hablantes son las que varían el significado de una expresión.

Tomando como base algunos fundamentos teóricos en semántica de distintos autores, entre ellos FILLMORE (1971), quien habla de la asociación de palabras por rangos *evaluativos* (asociación o relación entre los eventos y los participantes) y *orientativos* (relación entre la lengua y el mundo del usuario), podemos descomponer la palabra κυβερνήτης *piloto* según la siguiente descripción:

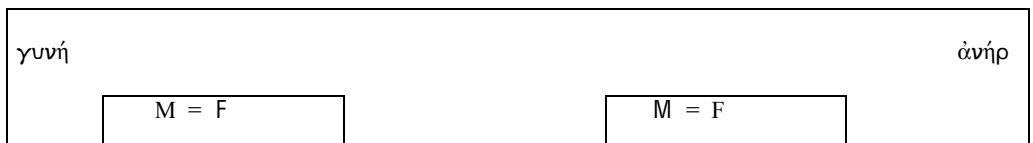
κυβερνήτης *piloto* = profesión: A de (V O A) donde V = κυβερνώω *dirigir la nave*, con la presuposición de que O = ναύς *nave*.

No resulta difícil interpretar la descripción de *piloto* en su contexto pragmático (profesión) y sintáctico, donde el agente (A) dirige (V) un objeto (O).

Podemos mencionar también a CHIERCHIA y MCCONNELL-GINET (1990), quienes aportan fundamentos axiológicos para la descripción léxica. Las palabras se descomponen en un conjunto de rasgos conceptuales recurrentes (los esquemas). Otro ejemplo de la descomposición léxica son las palabras griegas para *mujer* y *varón*, que al igual que en español se pueden entender como *esposa* y *esposo*:

γυνή = λx (casada (x) ∧ fem. (x) )  
 άνήρ = λx (casado (x) ∧ masc. (x) )

Principio fundamental de estas representaciones es el hecho de las confrontaciones paradigmáticas. En el caso de γυνή / άνήρ, un término solamente se define o se describe a partir del otro dándose una relación recíproca de manera sistemática. γυνή *esposa* sólo se define semánticamente por su oposición paradigmática a άνήρ *marido*. LANGACKER (2002) explica esta oposición con los conceptos de *perfil* y *base*. El siguiente esquema representa esta relación *esposa/marido*:



<sup>2</sup> El *dogma de composicionalidad del significado lingüístico*. Estos dos dogmas que SINHA (1999) llama los *dogmas de la semántica reificatoria* consiste en considerar el significado lingüístico como conceptos mentales y no físicos, como se consideraba en la semántica tradicional. Los dos dogmas se pueden denominar la *metáfora de contenedor-contenido* de la significación y la expresión.

Esta idea ratifica, según SINHA, la noción de que semántica y sintaxis forman un *continuum* en el que existen un contenido semántico, componentes de significado y restricciones de selección, referencias claves en la Gramática Funcional.

La práctica de la descomposición semántica en unidades más pequeñas ha dado paso a la explicación de patrones de inferencia y a patrones de comportamiento sintáctico, ya que debe haber un vocabulario de *primitivos* (semánticos y conceptuales) y de principios de combinación (axiomas, según JACKENDOFF, 1983) que permiten la formalización de los sistemas —léxicos— y los principios de asociación y combinación.

Las configuraciones léxicas tienen como objetivo la identificación de componentes semántico-conceptuales que las lenguas manejan por medio de su léxico y de una manera sistemática, esto es, determinada por reglas.

Partiendo de hechos como la *esquematicidad* y la *elaboración* (sus propiedades o instancias), las configuraciones léxicas demuestran que en una relación de *esquematicidad*, las estructuras que participan son completamente compatibles con sus especificaciones (LANGACKER, 2002); es decir ocupan la misma región general de un espacio semántico.

En una configuración léxica, podemos ver que un esquema y sus elaboraciones (las distintas instancias) representan la misma entidad en niveles de contrastes en cuanto a su especificidad. LANGACKER (2002, I, 91) menciona: «The schema is a coarse-grained representation showing only gross organizational features, whereas its instantiations delineate the entity in precise, fine-grained detail».

De igual manera, los niveles de especificidad remiten a instancias mayores, los esquemas.

Debemos tener en cuenta que las configuraciones delimitan el uso del léxico en una lengua (por los valores sintagmáticos y paradigmáticos) y por lo tanto, este está condicionado a valores de selección. MEL'CUK (1996) condiciona el uso del léxico a dos tipos de selección: una selección léxica basada en valores semánticos, es decir por valores de definición propia del lexema, y una selección léxica basada en valores léxicos, es decir por valores de contingencia con otras unidades léxicas.

Como expresan FOLEY y VAV VALIN (1985), cuando hablan de selección léxica de predicados, los predicados se configuran en estructuras conceptuales<sup>3</sup> en las que los participantes pueden destacar un predicado sobre otro en términos de *topicalidad*. Por ejemplo, los verbos *μανθάνω* *aprender* y *διδάσκω* *enseñar*. En *μανθάνω*, el sujeto es más tópico como beneficiario (o recipiente); en *διδάσκω* es más tópico como agente.

En resumen, la selección léxica basada en la asociación con otros lexemas se da gracias a la acción de los ejes sintagmático y paradigmático, siendo esto un aspecto fundamental dentro de nuestros objetivos en las configuraciones, ya que es a partir de estos conceptos como podemos trazar los diseños o esquemas conceptuales con la inclusión de los valores semánticos, sintácticos y pragmáticos.

## 2. UN MODELO DE CONFIGURACIÓN LÉXICA: EL MODELO LEXEMÁTICO FUNCIONAL

Un principio del Modelo Lexemático Funcional dice que las representaciones léxicas inciden en la sintaxis (MARTÍN MINGORANCE, 1998; MAIRAL, 1997; FABER y MAIRAL, 1998). Las representaciones léxicas tienen gran importancia porque determinan una unidad

<sup>3</sup> Llamadas en inglés *lexical packaging devices*.

en la mente de los hablantes por las interrelaciones del lexema, del significado y de la realidad pragmática.

El Modelo Lexemático Funcional<sup>4</sup> consiste en una red de conexiones de lexemas dentro de una microestructura —lexemas que se caracterizan por una compleja información sintáctica, semántica y pragmática— y de una macroestructura —lexemas que se caracterizan por sus interconexiones de funciones asociativas y enciclopédicas—.

El modelo tiene dos objetivos: la elaboración de una jerarquía léxica y la representación del conocimiento. La base de esta organización léxica es la diferenciación entre las relaciones sintagmáticas y paradigmáticas, por lo que los pilares de tal organización son:

1. El eje paradigmático: organiza los lexemas en *dominios* y *subdominios* semánticos. Es un sistema de definiciones basadas en una jerarquía semántica, esto es, una relación de *hiperonimia-hiponimia* mediante la descripción de los componentes de un *dominio* y de un *subdominio*.
2. El eje sintagmático: especifica los patrones de complementación de cada una de las piezas léxicas y utiliza los marcos predicativos como sistema de representación de los rasgos sintagmáticos.
3. El eje cognitivo: especifica las relaciones entre lengua y pensamiento a través de los *esquemas de predicado*, en los cuales están integrados los ejes paradigmático y sintagmático, y los rasgos pragmáticos que comparten los lexemas.

Con la inserción de los aspectos cognitivos se busca diseñar un léxico que sirva de unión entre la lengua y el pensamiento, y esto se puede lograr por la convergencia de los dos ejes principales de la organización del léxico —paradigmático y sintagmático— más los aspectos pragmáticos que de alguna manera pueden incidir en la descripción léxica. Por eso, los *esquemas de predicado*, componente conceptual (MAIRAL, 1997), se circunscriben dentro del escenario y los rasgos semánticos y pragmáticos que los lexemas comparten en un dominio conceptual.

Con la integración del eje cognitivo, el significado se concibe como un conjunto de productos y procedimientos cognitivos necesarios para el procesamiento de la información. Con esto, la expresión lingüística simboliza el conocimiento del mundo a través del significado léxico.

La jerarquía del léxico conlleva los *dominios* en los que los lexemas que comparten componentes de significado se agrupan en un mismo entorno cognitivo, caracterizado por los esquemas conceptuales. En cada dominio convergen los factores semánticos, sintácticos y pragmáticos comunes a los lexemas que están contenidos en él. Cada *dominio* es un depósito de estas regularidades gramaticales.

---

<sup>4</sup> Desarrollado por L. MARTÍN MINGORANCE, se concibió como una forma de expansión y enriquecimiento del componente léxico en la Gramática Funcional. Uno de sus principales objetivos es proveer a la Gramática Funcional de una orientación onomasiológica basada en la estructura del significado. Juega un papel fundamental la información gramatical acerca de la estructura semántica interna del léxico. Está basado en la Lexemática de COSERIU (1977) y en la Descomposición Léxica Gradual de DIK (1978).

Un *dominio léxico* se estructura en *sub-dominios*<sup>5</sup> de acuerdo a grados de *prototipicidad* de los lexemas. El término de orden superior es el más prototípico y por lo tanto toma el más amplio rango de patrones de complementación. Entonces, no debe entenderse un *dominio* como un inventario de lexemas, sino como una estructura dinámica, y por lo tanto de cercanas relaciones ya con otros *dominios*, ya con los *sub-dominios*<sup>6</sup>.

La estructura semántica es fundamental para las representaciones sintácticas, ya que los patrones de complementación dan validez a los miembros de un *dominio*, es decir, el significado de la palabra interactúa sistemáticamente con sus propiedades gramaticales. Con los *esquemas de predicado*, que son gramáticas léxicas (MAIRAL, 1997) y una abstracción o expansión de los marcos predicativos, se logra una notación<sup>7</sup> que recoge las regularidades gramaticales por la convergencia de los tres ejes, convirtiéndose en *constructos cognitivos* que contienen la información que dan las definiciones y los marcos predicativos. FABER y MAIRAL (1998) los definen así:

A domain predicate schema is a modular, dynamic characterisation that subsumes linguistic symbolic units obtained in a bottom-to-top fashion through the activation of lower-level schemata. These schemata are linguistically motivated and reflect our understanding of reality.

Se entiende por caracterización modular, la organización jerárquica de los lexemas, de modo que se marca una relación *hiperonimia-hiponimia*, en la que una unidad léxica se diferencia de su más inmediata superior por algún atributo en su definición, pero que comparte un rasgo general con ella. Por ejemplo, en el dominio de la cognición, el verbo *νομίζω* *opino* de la dimensión 'opinión' y *οἶμαι* *esperar* de 'expectación' se diferencian en la actitud del hablante: en *νομίζω* el hablante se compromete a enunciar su *idea*, mientras que en *οἶμαι* solamente organiza su *idea* mentalmente.

Por caracterización dinámica se entiende que los esquemas de predicado no son entidades estáticas. Por el contrario, establecen conexiones con otros esquemas, ya sea dentro de un mismo dominio, ya sea con otro<sup>8</sup>.

Por otra parte, tenemos que los esquemas de predicado funcionan en dos dimensiones: una dimensión *intradominio*, que ofrece un análisis interno de un dominio, y una dimensión *interdominio*, que ofrece un análisis entre distintos dominios. Además del carácter informativo de los esquemas de predicado, estos establecen una red semántica que se corresponde con un mapa de la mente humana.

Algunos parámetros semánticos recurrentes propuestos (FABER y MAIRAL, 1998) para la organización del léxico dentro de los esquemas de predicado son:

<sup>5</sup> O dimensiones. Una dimensión es un ordenamiento continuo de estructuras distintas, formal y semánticamente, y son iso-funcionales dentro de un denominador cognitivo-conceptual común.

<sup>6</sup> Bien podría interpretarse un *dominio* como el *fondo* y una *dimensión* como la *figura*, dos términos de TALMY (2003) que ayudarían a dar un perfil adecuado de los esquemas conceptuales.

<sup>7</sup> Esta notación es un mecanismo de codificación de las reglas de expresión, con un alto contenido conceptual. Funciona según el siguiente formato: Operador (Operando) = valor, similar a la descripción léxica que sigue MEL'CUK (1996). El contenido conceptual hace que los lexemas estén vinculados a determinado dominio conceptual.

<sup>8</sup> Esto constituye la base de las relaciones metafóricas y metonímicas.

Espacio: se refiere a la realidad física (como el movimiento) y biológica (como la percepción).

Tiempo: se refiere a las distinciones de *fase*, por lo que se relacionan comúnmente con la *existencia*.

Evaluación axiológica: se refiere a la polarización (+/-) de predicados por la existencia de ciertos rasgos: bueno/malo.

Causatividad: se refiere a la acción de un sujeto sobre un paciente.

## 2.1. ICONICIDAD LÉXICA

Dentro de todos estos aspectos de la gramaticalización del léxico, hay que aplicar el principio de *iconicidad léxica*, que FABER y MAIRAL (1998, 8) definen como: «The greater the semantic coverage of a lexeme, the greater its syntactic variations» o es lo mismo: «The more prototypical a term is, the more prototypical effects it will show».

Esto equivale a decir que en la escala más general-más específico, los *hipónimos* más inferiores poseen menos número de patrones sintácticos, es decir, los *hipónimos* están más restringidos sintácticamente, y por lo tanto no pueden ocupar un lugar preponderante como predicado en determinadas construcciones. Por ejemplo, el verbo λέγω cubre el lugar de sus *hipónimos* con un alto grado de éxito y entendimiento, ya que, axiológicamente, tiene los mismos valores semánticos y sintácticos que sus términos inferiores, convirtiéndose en sinónimo de ellos (es el prototipo conceptual)<sup>9</sup>.

Tenemos como resultado, entonces, una jerarquía de predicados organizada en una compleja red de esquemas de predicado los cuales inciden directamente en el componente de las reglas de expresión.

Los esquemas de predicado, por su estructura jerárquica, simplifican la información relevante contenida en el léxico y, dado el funcionamiento de estos esquemas, las relaciones semánticas más importantes entre las diferentes unidades léxicas que pertenecen a un mismo dominio llegan a ser más claras<sup>10</sup>. La estructura jerárquica de los esquemas de predicado permiten la elaboración de definiciones con un alto grado de información lógica y económica.

Los esquemas de predicado son especialmente informativos ya que codifican el escenario sintáctico, las restricciones de selección, las funciones semánticas y la estructura de los argumentos.

## 2.2. LOS TÉRMINOS DE BASE

La clasificación de los predicados debe basarse en una jerarquía de categorías en diferentes niveles de generalidad. Con esto, es importante dar una aproximación a las categorías del nivel básico (KLEIBER, 1995; UNGERER y SCHMID, 1997).

<sup>9</sup> Bybee (1985) habla de *alargamiento léxico* cuando un lexema absorbe los valores de otros por su constante repetición y uso en el marco léxico. De ahí la posición de prototipo de λέγω.

<sup>10</sup> En la Gramática Funcional, tanto los sintagmas como los lexemas nunca son sinónimos de una manera absoluta. Se cree que hay siempre una diferenciación de las estructuras. Esta es la base de las configuraciones léxico-funcionales.

Así, si tenemos dos tipos de predicados según el tipo de sujeto, agente para las acciones y experimentador para los procesos (lo cual genera tipos diferentes de estados de cosas) hay que ubicar categorías de nivel básico de las cuales se puede partir hacia una generalización o a la *jerarquización* de los *hipónimos*. Como resultado de esto, obtenemos que λέγω constituye una categoría de nivel básico en los predicados de lengua, y γινώσκω lo es en los predicados de conocimiento.

Los términos de nivel básico son el punto de referencia desde el cual se perciben las diferencias más obvias entre los componentes en las distintas categorías. UNGERER y SCHMID (1997) ofrecen una explicación *técnica* para determinar las categorías de nivel básico, que es la introducción de atributos que presentan las más claras relaciones entre miembros de las categorías, proporcionando un balance entre la similitud interna y la distinción externa: «the basic level is the level on which the largest bundles of naturally correlated attributes are available for categorization».

El nivel básico es donde se obtiene la mayor cantidad de información sobre un lexema con el menor esfuerzo cognitivo, que es llamado *principio de economía cognitiva* (UNGERER Y SCHMID, 1997).

Según el modelo de esquema de predicado propuesto, pasamos a ejemplificar la configuración léxica de los predicados de conocimiento.

#### Análisis intradominio:

##### Percepción mental:

enterarse de algo por medio de la mente: οἶδα *saber*

enterarse de algo manteniéndolo en la mente: γινώσκω *conocer*

llegar a adquirir un conocimiento de algo: μαθαίνω *aprender*

hacer que alguien adquiera un conocimiento de algo: διδάσκω *enseñar*

comprender la naturaleza de algo: καταλαμβάνω *comprender*

pensar en algo para comprenderlo mejor: ἐνθυμέομαι *reflexionar*

usar la mente para darse cuenta de algo de una cierta manera: νομίζω *considerar*

pensar en algo trayéndolo a la mente desde el pasado: μέμνηκα *recordar*

pensar en algo para tomar una decisión futura: ἠγέομαι *creer (conveniente)*

usar la mente para emitir una opinión o idea: δοξάζω *estimar*

pensar en algo, habiendo formulado una decisión: βουλεύω *deliberar*

pensar que algo es verdadero: νομίζω *creer*

pensar que algo va a pasar: ἐλπίζω *esperar*

pensar que algo posiblemente sea verdad: ὑπολαμβάνω *suponer*

Análisis interdominio: con conexión con otros dominios o noemas.

Lexema	Dominio con el que se relaciona
οἶομαι <i>suponer</i> : pensar que algo será verdad.	Existencia
νομίζω <i>opinar</i> : pensar en algo para emitir una idea	Enunciación
δείκνυμι <i>demostrar</i> : hacer que algo sea conocido	Percepción
γινώσκω <i>conocer</i> : darse cuenta de algo conservándolo en la mente	Posesión
διδάσκω <i>enseñar</i> : hacer que alguien tenga un conocimiento	Acción
ἠγέομαι <i>considerar</i> : pensar en algo para tomar una decisión futura	Cambio

### 2.3. MAPAS MENTALES

En virtud de las propiedades *gestálticas* del léxico, es posible establecer las asociaciones léxicas a modo de esquemas o mapas mentales, en los que convergen varios tipos de estímulos, o a través de las descripciones léxicas en los dominios cognitivos.

Una característica del léxico es que sus significados envuelven correspondencias motivadas desde la *conceptualización* a la expresión (Sinha, 1999). La relación de un significado lingüístico es entre la *conceptualización* y la expresión lingüística por la cual la *conceptualización* es significada, y sobre la cual la *conceptualización* es distribuida.

Fauconnier (1994) propone un modelo de representación del conocimiento para la solución de problemas en el análisis semántico y pragmático. Reemplaza la noción de *mundo posible* por el de *espacio mental*, argumentando que es una estructura cognitiva. Así, se puede decir que los predicados de deseo, de creencia o situaciones hipotéticas están en la mente del hablante (y oyente) y no en una posición física real.

Según lo expuesto hasta el momento, pasaré a configurar los predicados de *lengua* y *conocimiento* del griego:

Configuración<sup>11</sup> léxica de los predicados de *lengua*<sup>12</sup>:

Decl. ((x) ag. (X) meta) acc.

<sup>11</sup> Estas configuraciones, que son el reflejo paradigmático de los predicados, son a manera de ejemplo y no deben interpretarse como una clasificación definitiva.

<sup>12</sup> No configuraremos los predicados de la percepción por aparte, ya que por su estructura conceptual se pueden incluir dentro de los de cognición.



Dominio del discurso: λέγω	
enunciación:	λέγω, φημί
proclamación:	αὐδάω
información:	ἀγγέλλω
narración:	μυθέομαι
celebración:	ᾄδω
consejo:	συμβουλεύω
amenaza	ἀπειλέω
promesa	ὑπισχνέομαι, ὁμνυμι
súplica:	εὐχομαι, λίσσομαι
exhortación	ἐπικέλομαι
mandato	κελεύω
persuasión	πείθω

La definición de estos predicados es, funcionalmente<sup>13</sup>:

- (Decl) enunc = λέγω
- (Decl) afirm = φημί
- (Decl) procl = αὐδάω
- (Decl) Info = ἀγγέλλω

La configuración léxica de los predicados de *cognición* o conocimiento es:

Cogn ((x) exp. (X) meta ) proc.

<sup>13</sup> Tomo como modelo las configuraciones léxicas de Mel'cuk (1996), según el formato Operador (operandum) = X, y no la *factorización* propia del MLF. Como puede observarse, la sinonimia se elimina con la adición de un rasgo diferenciador.

Dominio de la cognición: γιγνώσκω	
percepción:	ὄράω, αἰσθάνομαι,
entendimiento:	γιγνώσκω, οἶδα
habilidad:	ἐπίσταμαι, μανθάνω, διδάσκω
reflexión:	φροντίζω, ἐνθυμέομαι,
opinión:	νομίζω, δοξάζω
expectativa:	ἐλπίζω, πυνθάνομαι
deliberación:	βουλεύω

Se puede ejemplificar las definiciones de estos predicados de la siguiente manera:

(Cogn) vis. perc.	=	ὄράω
(Cogn) aud. perc.	=	ἀκούω
(Cogn) refl.	=	φροντίζω
(Cogn) opin.	=	νομίζω

### 3 CONCLUSIONES

Podemos concluir afirmando que el Modelo Lexemático Funcional nos ofrece las posibilidades de un análisis de las propiedades lingüísticas que componen los predicados en la complementación del griego como un indicador de las relaciones cercanas entre la sintaxis y la semántica en el léxico. Además puede desprenderse que la estructura semántica de un dominio está basada en componentes de significados compartidos en la definición de los verbos.

También es de entender que debe concebirse el significado como un conjunto de productos y procedimientos cognitivos que elaboran y procesan la información y por lo tanto el significado léxico es, por sí mismo, un modelo cognitivo en el que el conocimiento sobre el mundo es simbolizado en la expresión lingüística (el lexema).<sup>14</sup>

También se concluye que la distribución de la información lingüística está *icónicamente* motivada, de tal manera que, mientras los prototipos que definen el dominio son los que adquieren mayor información sintáctica, semántica y pragmática, los *hipónimos* heredan parte de esa información.

<sup>14</sup> Langacker (2002) considera que hay una aproximación *no reductiva* a la estructura lingüística; lo que significa que una estructura compleja debe tratarse como una entidad por separado en su propia configuración de composición.

En cuanto a los esquemas de predicado, hay que agregar que estos tienen una doble función; por una parte, sirven de conducto a la estructura de la oración, y por otra, actúan como generadores de las reglas de expresión del componente conceptual.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- BYBEE, JOAN (1985): *Morphology: A study of the relations between meaning and form*, Amsterdam, John Benjamins.
- CHIERCHIA, GENNARO y Mc CORNELL-GINET, SALLY (1990): *Meaning and Grammar. An Introduction to Semantics*, Massachusetts, M.I.T. Press.
- FABER, PAMELA y MAIRAL, RICARDO (1998): «The Elaboration of a Functional Lexicon-based Grammar of the semantic domain of cognitive verbs», en OLBERTZ, H. et al. (eds), *The Structure of the Lexicon in Functional Grammar*, Amsterdam, John Benjamins, pp. 3-24.
- FAUCONNIER, GILLES (1994): *Mental Spaces. Aspects of meaning construction in natural language*, Cambridge, C.U.P.
- FILLMORE, CHARLES (1971): «Types of lexical information» en STEINBERG, D. y JAKOBOVITS, L.A. (eds.), *Semantics. An interdisciplinary reader in philosophy, linguistics and psychology*, pp. 370-392.
- FOLEY, WILLIAM y VAN VALIN, ROBERT (1985): «Information packaging in the clause», en SHOPEN, T., *Language Typology and Syntactic Description*, Cambridge, C.U.P., vol. 2, pp. 282-364.
- JACKENDOFF, RAY (1983): *Semantics and Cognition*, Cambridge, M.I.T. Press.
- KLEIBER, GEORGE (1995): *La semántica de los prototipos. Categoría y sentido léxico*, Madrid, Visor.
- LANGACKER, RONALD (2002): *Foundations of Cognitive Grammar*, 2 vol., Stanford, Stanford University Press.
- LYONS, JOHN (1989): *Semántica*, Barcelona, Teide.
- MAIRAL, RICARDO (1997): «Fundamentos metodológicos para la integración del eje cognitivo en el Modelo Lexemático Funcional», en LUQUE DURÁN, J. y PAMIES, A. (eds.), *Problemas de lexicología y lexicografía*, Granada, Método, pp. 31-54.
- MARTIN MINGORANCE, LEOCADIO (1998): «Pragmatic Features in the Lexicon of a Functional Grammar», en MARIN RUBIALOS, A. (ed.), *El Modelo Lexemático Funcional*, Granada, Universidad de Granada, pp. 91-99.
- MEL'CUK, IGOR, (1996): «Lexical Functions: A tool for the Description of Lexical Relation in a Lexicon», en WANNER, L. (ed.), *Lexical Functions in Lexicography and Natural Language Processing*, Amsterdam, John Benjamins, pp. 37-102.
- UNGERER, FRIEDRICH y SCHMID, HANS-JÖRG (1997): *An Introduction to Cognitive Linguistics*, Nueva York, Langman.
- SINHA, CHRIS, «GROUNDING, MAPPING AND ACTS OF MEANING», EN Janssen, TH. Y Redeker, G. (EDS.) (1999): *COGNITIVE LINGUISTICS: FOUNDATIONS, SCOPE AND METHODOLOGY*, BERLÍN, MOUTON DE GRUYTER, pp. 223-255.
- TALMY, LEONARD (2003): *Toward a Cognitive Semantics*, 2 vol., Massachusetts, M.I.T. Press.
- UNGERER, FRIEDRICH y SCHMID, HANS-JÖRG (1997): *An Introduction to Cognitive Linguistics*, Nueva York, Langman.